



ÉDITION FRANCE

PATRIMOINE



P. MAGNIEN / 20 MINUTES

**Une pétition lancée pour sauver le savon de Marseille** P.2

CONJONCTURE

**Pas d'élan en vue pour 2013, selon l'Insee** P.12

TÉLÉPHONES



S. ORTOLA / 20 MINUTES

**À l'approche de Noël, les voleurs à l'affût** P.6

SUR 20MINUTES.FR

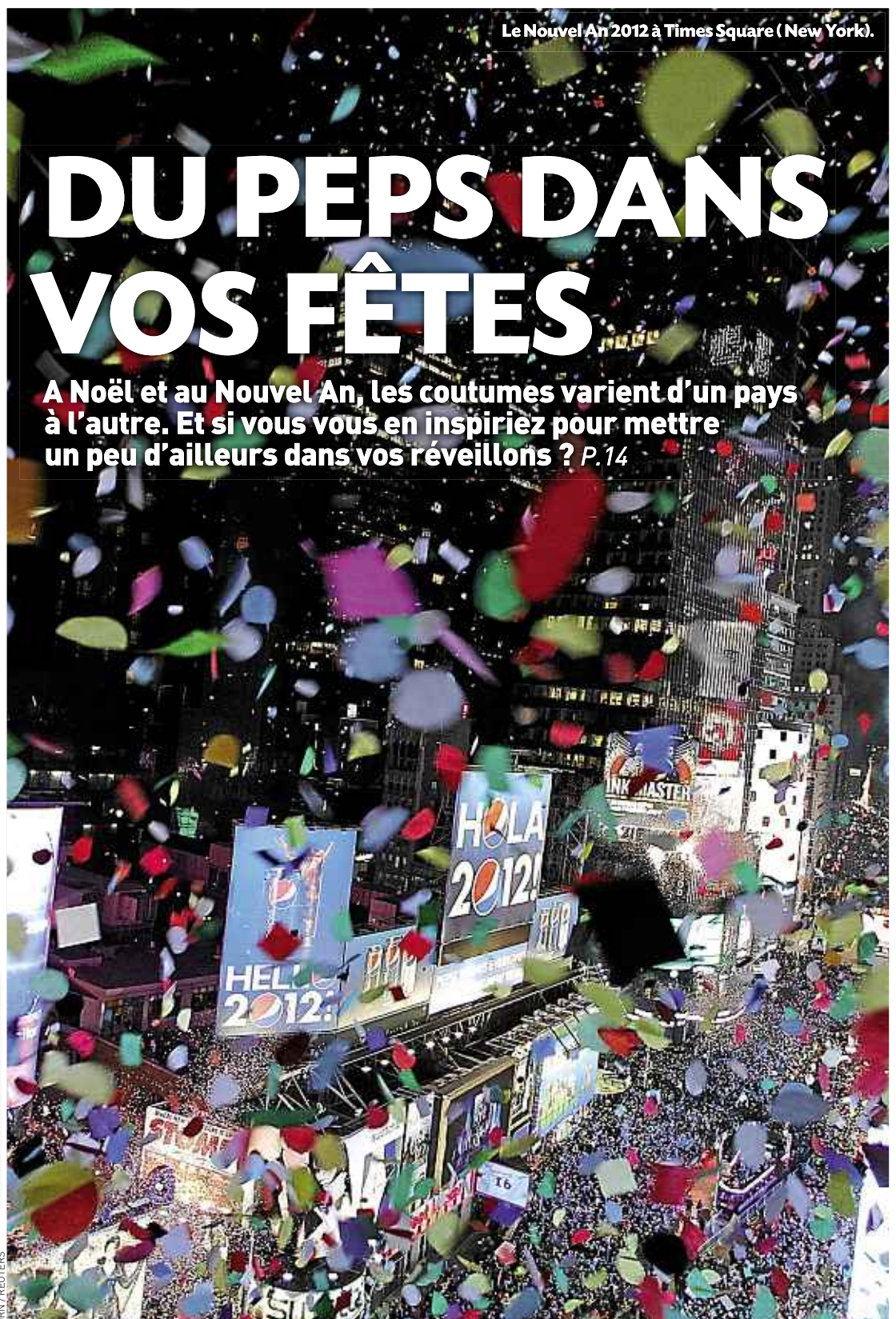
**Retrouvez les people pris sur le vif dans le diaporama « Repérés! »**

GARY HERSHORN / REUTERS

# DU PEPS DANS VOS FÊTES

Le Nouvel An 2012 à Times Square (New York).

**À Noël et au Nouvel An, les coutumes varient d'un pays à l'autre. Et si vous vous en inspiriez pour mettre un peu d'ailleurs dans vos réveillons ?** P.14



**À NOS LECTEURS - « 20 MINUTES » VOUS SOUHAITE DE BONNES FÊTES DE FIN D'ANNÉE ET VOUS DONNE RENDEZ-VOUS LE LUNDI 7 JANVIER 2013.**



**Retrouvez votre assurance !**



**L'assurance auto sans souci**

sosmalus.eu • 01 40 73 74 75

JP LABALETTE - 45, avenue Montaigne - 75008 Paris



PUBLICITÉ



20 minutes

20 news

# 1 UNE PÉTITION POUR SAUVER LE SAVON DE MARSEILLE

**Le savon de Marseille est-il en danger ? C'est ce que pense un jeune chef d'entreprise marseillais, qui a lancé une pétition sur Internet pour sauver le fameux cube vert.** « J'ai été choqué par la situation des savonneries qui doivent faire face à la concurrence étrangère déloyale », explique-t-il. Le savon de Marseille n'est pas une marque protégée. Le nom est tombé dans le domaine public et n'importe qui peut en produire n'im-

porte où. Résultat, il n'existe plus que quatre savonneries artisanales dans les Bouches-du-Rhône. Ces fabricants discutent depuis des années pour mettre au point un cahier des charges, un logo, voire un label pour protéger le made in Marseille. Sans résultat, pour l'instant, car ils ne sont pas d'accord entre eux sur les critères à respecter, comme l'odeur ou l'utilisation de colorants. ■



P. MAGNIEN / 20 MINUTES

MICKAËL PENVERNE

Pour signer : [change.org/sauvonslesavondemarseille](http://change.org/sauvonslesavondemarseille).

## 2 Claire Danes est maman pour la première fois

L'actrice Claire Danes a donné naissance à son premier enfant lundi, a révélé jeudi *US Weekly*. Elle aurait prénommé son petit garçon Cyrus Michael Christopher. Agée de 33 ans, l'héroïne de la série « Homeland » est mariée depuis 2009 à Hugh Dancy.



A. KELLY / REUTERS

directeur de l'opéra orchestre national Montpellier Languedoc-Roussillon, avec 93 musiciens et 31 choristes. Six représentations sont programmées jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier.

## 4 Un CD de jazz en langue alsacienne

La chanteuse alsacienne Caroline Sturtzer et les musiciens de Rubyand Co ont sorti un album jazz, dont certains titres sont chantés en alsacien. Preuve que ce dialecte ne se cantonne pas à la musique folklorique.

## 5 CRAINANT LA FIN DU MONDE, IL SE JETTE SUR LES RAILS

Il disait venir de la planète maya. Et surtout il disait redouter la fin du monde. Un habitant de Givors (Rhône), âgé de 72 ans, s'est couché sur les voies entre Saint-Etienne et Lyon, jeudi matin. Le conducteur d'un TER a réussi à l'éviter de justesse. Indemne, le septuagénaire a tout de même été conduit à l'hôpital en observation.

## 6 Miss USA a été élue Miss Univers



S. MARCUS / REUTERS

L'Américaine Olivia Culpo, 20 ans, a été élue Miss Univers, dans la nuit de mercredi à jeudi, à Las Vegas. C'est la première fois que les Etats-Unis décrochent le titre depuis quinze ans. La Française Marie Payet a terminé dans les dix finalistes.

## 7 790 kg de cannabis saisis dans l'Eure

Les douanes ont annoncé jeudi avoir saisi 790 kg de cannabis dans une voiture qui roulait sur l'A13, au péage d'Heudebou-

ville, vendredi dernier. Le conducteur du véhicule chargé a réussi à prendre la fuite, à pied, après que les quatre pneus de sa voiture ont été crevés par une herse. Un deuxième véhicule a été intercepté.

## 9 A Cannes, le palais des festivals a 30 ans

Le palais des festivals de Cannes fête ce vendredi ses 30 ans. Inauguré le 15 décembre 1982, il a été construit à la place de l'ancien casino pour remplacer l'ancien palais devenu trop petit. Aujourd'hui, le site n'est plus fermé que 8 jours par an.

## 10 IL PLANTE SON AUTO DEVANT LA POLICE

Une voiture s'est encastrée dans une barrière anti-stationnement, située sur la voie rapide juste devant l'entrée du commissariat de Cannes, dans la nuit de mercredi à jeudi, rapporte *Nice Matin*. Présentant une alcoolémie de 2,8 g/l, le conducteur, un jeune homme de 28 ans, n'a pas eu à marcher très loin pour rejoindre la cellule de dégrèvement.

## 3 « La Bohème » à l'Opéra de Montpellier

La première de *La Bohème* de Giacomo Puccini se donne ce vendredi soir à l'Opéra Comédie, à Montpellier. La mise en scène est signée Jean-Paul Scarpitta,

## LA MÉTÉO

Les nuages seront dominants sur le pays, dans une ambiance assez douce, surtout le matin. Les pluies seront plus présentes sur les régions méridionales, exception faite de la Méditerranée. De nouvelles pluies arriveront par la Bretagne le soir.

Infos météo détaillées par téléphone **3201** 11h35 Cléopâtre 6.546/mn



## 8 Un Lillois ouvre les huîtres pour vous

**Monsieur Arthur, écailleur de profession, se rend chez les particuliers pour leur éviter la corvée d'ouvrir les huîtres. Un business florissant, qui évite aux gens les nombreuses blessures dues aux coquilles.**



SEVERINE COURBE

# 11 Richard Branson va jouer à l'hôtesse de l'air

Le PDG de Virgin et milliardaire Richard Branson avait parié que son écurie de Formule 1 finirait devant celle de Tony Fernandez, Lotus, au classement du championnat 2010. Le pari a été repoussé, mais Branson est un homme de parole. Il sera donc déguisé en hôtesse de l'air et servira les passagers sur un vol Kuala Lumpur-Londres en mai prochain. Les billets seront mis aux enchères au profit d'une association caritative.



T. OLDHAM / REX / SIPA

# 12 Une mère retrouvée morte par ses enfants

Trois enfants de 4 et 10 ans ont retrouvé le corps sans vie de leur mère, âgée de 29 ans, jeudi, dans leur domicile de Val-d'Izé, au nord de Vitré (Ille-et-Vilaine). Une autopsie doit être réalisée, mais les premiers éléments laissent penser que la mort résulte de l'usage d'une arme à feu. Son mari, qu'elle a quitté cet été, a été placé en garde à vue.

# 13 Mark Zuckerberg fait un don de 500 millions

Le fondateur de Facebook, le milliardaire Mark Zuckerberg, a annoncé sur le réseau social avoir fait un don de dix-huit millions d'actions, soit 500 millions de dollars, à la Silicon Valley Community Foundation, un organisme de bienfaisance qui œuvre en faveur de l'éducation et de la santé.



ZEMIANICHENKO / AP / SIPA

# 14 Il brûle sa conjointe avec un fer à repasser

Un quadragénaire a été placé en garde à vue mercredi pour avoir brûlé sa compagne avec un fer à repasser à la jambe et au niveau du rein, ont révélé jeudi les autorités policières. « Il lui a ensuite

tondu les cheveux et uriné dessus », a poursuivi un policier. Les faits se sont déroulés à Massy, dans l'Essonne. Le suspect doit être jugé ce vendredi en comparution immédiate.

# 15 Bernard Tapie s'offre des journaux du sud

Bernard Tapie et Philippe Hersant ont conclu un accord pour reprendre trois quotidiens du groupe Hersant Média dans le sud de la France, dont *Nice Matin* et *La Provence*, pour environ 50 millions d'euros. Le défi s'annonce compliqué, le groupe Hersant Média accusant une dette de 215 millions d'euros. Par ailleurs, Bernard Tapie n'est pas issu de l'univers de la presse, et la plupart des entreprises qu'il a reprises ont coulé.

# 16 Marc Machin a été acquitté

Accusé à tort du meurtre de Marie-Agnès Bedot le 1<sup>er</sup> décembre 2001, condamné à dix-huit ans de prison et libéré sept ans plus tard, Marc Machin a définitivement été acquitté, jeudi, par la cour d'assises de Paris. Il devient ainsi la huitième personne réhabilitée en France à l'issue d'un procès en révision depuis la Seconde Guerre mondiale. « J'ai récupéré ma dignité », a déclaré le jeune homme de 30 ans à l'issue du verdict.

## LA PHRASE DU JOUR

# 17 « Quiconque parie sur la fin du monde demain devrait [...] être euthanasié. »

Le footballeur international anglais Joey Barton, qui évolue en tant que milieu de terrain à Marseille, n'est pas inquiet quant à la fin du monde. Il en a même marre des élucubrations répandues sur la prétendue prédiction maya. Et il l'a fait savoir sur son compte Twitter.



NIVIERE / SIPA

# 18 LES PRISONNIERS S'ENFUIENT EN TAXI

Deux braqueurs de banque se sont enfuis d'une prison du centre-ville de Chicago en taxi, ont annoncé jeudi les autorités, offrant 50 000 dollars de récompense pour aider à les appréhender. Les deux hommes ont apparemment brisé la vitre de la cellule qu'ils partageaient, sont descendus à l'aide d'une corde de fortune et ont ensuite hélé un taxi quelques rues plus loin, a rapporté un porte-parole du FBI.

# 19 Un lycée bouclé à cause de menaces

Les élèves du lycée Raymond-Naves sont restés bouclés dans l'établissement, jeudi, à cause d'un individu suspect qui aurait menacé les lycéens, invoquant Mohamed Merah et la fin du monde. Une fille aurait même vu une arme dans sa voiture. L'après-midi, une voiture de police gardait l'entrée et une affiche demandait de « se tenir éloigné des accès jusqu'à vendredi après-midi ». Certains élèves ont évoqué un dealer voulant récupérer de l'argent auprès d'élèves interpellés pour trafic de stupéfiants. ■

# 20 Greenpeace expose au Louvre le débat sur Notre-Dame-des-Landes



CHAUVÉAU / SIPA

Des militants de l'association ont accroché jeudi matin une banderole de 250 m<sup>2</sup> sur la Pyramide du Louvre, à Paris, pour protester contre le projet de nouvel aéroport nantais.



**JUSTICE** Le médecin allemand a été reconnu coupable d'avoir causé la mort de Kalinka Bamberski

# QUINZE ANS DE PRISON POUR KROMBACH

VINCENT VANTIGHEM

Il a dit « ne pas vouloir mourir en France » tout en jurant sur Dieu qu'il n'avait « ni tué ni violé Kalinka ». Dieter Krombach n'a pas convaincu la cour d'assises de Paris, qui le jugeait en appel depuis le 27 novembre. Jeudi, le médecin allemand de 77 ans a été condamné à quinze ans de prison pour avoir causé la mort de sa belle-fille, Kalinka Bamberski, en 1982, en Allemagne. Une peine identique à celle prononcée en première instance. Comme lors du premier procès, la cour d'assises a également exclu la qualification de « homicide volontaire », retenant plutôt celle de « vio-

lences volontaires aggravées ayant entraîné la mort sans intention de la donner ».

## « La cause est juste »

André Bamberski, le père de la jeune fille, reste persuadé que le médecin allemand a violé sa fille avant de la tuer pour cacher son crime sexuel. L'avocat général, lui, n'a pas été aussi catégorique. Lors de son réquisitoire, il a défendu la thèse d'un Krombach ayant donné des somnifères à la jeune fille pour abuser d'elle, provoquant accidentellement sa mort. Le magistrat a par ailleurs salué l'action d'André Bamberski, qui est allé jusqu'à participer à l'enlèvement de Dieter Krombach afin qu'il soit jugé en



Dieter Krombach (ici en octobre 2009), était jugé en appel depuis plus de trois semaines.

France. Le médecin allemand avait été retrouvé pieds et poings liés dans une rue de Mulhouse (lire l'encadré). « Il y a eu cet enlèvement, mais la cause est juste, a-t-il ainsi plaidé. Sans André Bamberski, il n'y aurait pas eu de procès. » Bataillant seul depuis trente

ans, André Bamberski avait d'ailleurs congédié ses avocats dès le deuxième jour du procès en appel, afin d'assurer seul sa défense dans ce dossier qu'il connaît par cœur. Les avocats de Dieter Krombach ont encore la possibilité de se pourvoir devant la Cour de cassation. ■

## ■ ENLÈVEMENT

André Bamberski est toujours visé par une instruction ouverte au parquet de Mulhouse après l'enlèvement de Dieter Krombach.

**Marmara**  
VOUS AVEZ TOUT COMPRIS!

**LA PROMO QUI RÉCHAUFFE VOTRE HIVER !**

JUSQU'À  
**-600€\***

POUR PARTIR À 2 AU SOLEIL

JUSQU'À **-600€** MER ROUGE  
JUSQU'À **-400€** MARRAKECH, AGADIR  
JUSQU'À **-300€** DJERBA

DÉPARTS DE TOUTE LA FRANCE  
DU 1<sup>ER</sup> JANVIER AU 14 FÉVRIER 2013

À SAISIR DÈS MAINTENANT  
**MARMARA.COM** ☎ 0892 161 161 (0,34€/min)

\*Réduction base 2 adultes sur le prix TTC, valable sur une sélection de produits. Offre soumise à conditions, valable du 17 déc. 2012 au 6 janv. 2013, jusqu'à épuisement des stocks et non cumulable avec toute autre promotion (possible à partir d'1 pers.). TUI France IM093120002 - RCS Bagny 331 089 474 / Crédit photos : Corbis.

World of **TUI**

## La PMA divise au sein de la gauche

Une question qui divise la droite et la gauche... mais aussi au sein même de la gauche. Le groupe socialiste s'est prononcé mercredi pour le dépôt, dans le cadre du texte sur le « mariage pour tous », d'un amendement élargissant l'assistance à la procréation médicalement assistée (PMA) aux couples de lesbiennes ayant un projet parental. Le projet de loi prévoit la légalisation du mariage et de l'adoption pour les couples de même sexe, mais exclut la PMA pour les couples de lesbiennes. Le président du groupe socialiste à l'Assemblée nationale, Bruno Le Roux, a réuni mercredi matin ses députés

pour trancher sur ce sujet. La décision de déposer l'amendement a été adoptée par 126 voix, contre 61 et une abstention, soit moins de la moitié de l'ensemble du groupe (296 députés en comptant les apparentés). Mais, en fin d'après-midi, mercredi, une pétition signée par une trentaine de députés socialistes a été transmise à Le Roux pour lui demander de retirer leur nom du texte. Les parlementaires y invoquent leur liberté de conscience pour refuser de voter l'amendement PMA. Le projet de loi sera examiné en séance publique par les députés à partir du 29 janvier. ■

## JUSTICE

### Marc Machin acquitté

Marc Machin, victime avérée d'une erreur judiciaire qui lui a valu sept ans de prison pour rien, a été acquitté jeudi lors de son procès en révision. Il a vu sa condamnation pour meurtre annulée en 2010, car le véritable auteur du crime s'était dénoncé.

## SOCIÉTÉ

### Bernard Arnault ne sera sans doute pas belge

Le PDG de LVMH, Bernard Arnault, première fortune de France, voit sa tentative d'obtenir la nationalité belge compromise, l'Office des étrangers ayant émis un avis négatif, selon TF1 News.

53010735  
02

# Surface



Clic !



[www.microsoft.fr](http://www.microsoft.fr)

Dans les points de vente Boulanger, vendue avec le clavier TouchCover en noir. Le clavier TouchCover bleu est vendu séparément. Applications disponibles sur le Windows Store. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Microsoft France - RCS Nanterre 327 733 184.

**Microsoft**

**SURFACE EST CHEZ BOULANGER - [www.boulangier.fr](http://www.boulangier.fr)**

**TÉLÉPHONIE** Plusieurs cas laissent penser à une recrudescence des vols pendant les vacances de Noël

## DES VOLEURS DE PORTABLES À LA FÊTE

MATHIEU GRUEL

« Ils étaient deux. L'un m'a aspergé de gaz lacrymogène, pendant que l'autre m'a arraché le portable des mains. » C'était il y a moins d'une semaine, sur la ligne 7 du métro parisien. Julie\* jouait sur son portable, un iPhone 4, quand elle se l'est fait arracher. Quatre jours plus tôt, sur la ligne 9 cette fois, Laurence\* s'est également fait voler son smartphone. Sous la menace d'un couteau, elle.

### « Ils sont prêts à tout »

« Le problème, c'est qu'ils sont prêts à tout », reconnaît Philippe Capon, du syndicat de police Unsa. Avec les fêtes, les

velléités des malfrats seraient-elles dopées ? Pour l'instant, « nous n'avons eu aucune remontée là-dessus », admet le syndicaliste. « Les chiffres arriveront en début d'année prochaine ». Mais selon lui, il y a bien une saisonnalité qui peut jouer. Notamment à Paris, « avec l'afflux de touristes en été et à Noël ».

« Rien que dans le métro parisien, entre 2009 et 2010, on a constaté une hausse de 40 % de ce type de vols, alors que l'on observait une baisse de la délinquance sur l'ensemble du territoire », reconnaît Mohamed Douhane, du syndicat Synergie Officiers. En France, 2009 coïncidait avec l'arrivée de l'iPhone chez tous les opérateurs. L'évo-



En 2010, 160 000 portables ont été déclarés volés, sur un parc de 65 millions de téléphones.

lution de ces « bijoux technologiques » pourrait également inciter les voleurs. « Il s'agit de vols d'opportunité largement attribués à des mineurs, qui revendent ensuite facilement ces modèles sur le marché parallèle ». Du côté de la Fédération française des télécoms, on confirme. « Il y a effectivement

des pics dans les statistiques de vols, au moment où de nouveaux modèles apparaissent sur le marché. » Autre piste : la multiplication du low-cost. Depuis cette année, les opérateurs proposent en effet des offres aux forfaits avantageux, mais sans téléphone. Le marché de l'occasion s'en trouverait

boosté. Une aubaine pour la revente de téléphones volés. « Il suffit de voir sur eBay ou Le bon coin tous les téléphones à vendre », s'émeut une employée d'un groupe de téléphonie. « Je ne suis pas sûr que tous soient mis en vente à cause d'un double emploi ». ■

\* Les prénoms ont été modifiés.

## 20 SECONDES

### SOCIÉTÉ

#### Un policier se suicide

Un gardien de la paix d'une trentaine d'années s'est suicidé jeudi au commissariat d'Avignon (Vaucluse), où il était en poste, a-t-on appris de source policière. Aucune lettre expliquant son geste n'a pour l'instant été retrouvée, selon le magistrat qui s'est rendu sur les lieux du drame.

### JUSTICE

#### Un ex-cadre policier déferé pour agressions sexuelles

L'ancien directeur adjoint de la police de Suresnes (Hauts-de-Seine) a été interpellé mardi par la police judiciaire pour « harcèlement » et « agressions sexuelles », a-t-on appris de source judiciaire. Il est soupçonné d'avoir abusé d'une agent de surveillance, qui avait déposé plainte en juillet dernier, selon RTL. Le suspect, 38 ans, avait alors été suspendu de ses fonctions à la demande du maire de la ville.

### CANCER DU SEIN

## Des ultrasons au lieu d'une opération

« C'est une arme séduisante, mais qui en est encore à ses balbutiements. »

Le Dr Guglielmina, chirurgien spécialiste du sein à l'hôpital américain de Neuilly (Hauts-de-Seine), fait partie des praticiens ayant participé aux essais cliniques d'Echopulse, une technologie développée par Theraclion, qui vient d'obtenir l'autorisation de la commercialiser. Echopulse est destinée aux patientes souffrant d'un adénofibrome, la tumeur du sein la plus répandue (10 % des femmes sont susceptibles d'en développer un au cours de leur vie). Elle est bénigne et ne dégénère jamais en cancer. Environ 50 000 adénofibromes sont diagnostiqués chaque année en France et certains nécessitent une opération.

Echopulse est basée sur l'échothérapie, une technique qui consiste à envoyer des ultrasons de haute intensité (10 000 fois plus élevée que pour une échographie) sur la zone à traiter. Le faisceau d'ultrasons provoque une augmentation de la température, qui entraîne la nécrose des tissus, sans porter atteinte aux tissus sains autour de la lésion. « En quelques mois, de manière progressive et régulière, le volume de la tumeur se

réduit. A la fin, il n'en reste qu'un reliquat », poursuit le Dr Guglielmina. Autre avantage : l'intervention ne nécessite pas d'anesthésie générale, elle se déroule en quelques heures à l'hôpital et ne comporte aucun effet indésirable. La technique pourrait même être utilisée pour d'autres pathologies, « traitables de manière non invasive », espère Jean-Yves Burel, président de Theraclion. ■

VINCENT COLAS



Environ 50 000 adénofibromes sont diagnostiqués chaque année.

### SOCIÉTÉ

## Des baby-sitters sur leur 31

Que faire de nos bambins le soir du Nouvel An ? Face à une demande deux fois

plus grande que pour une soirée ordinaire, les agences de nounous se préparent. Et varient leur offre pour permettre aux petits de fêter le passage à 2013 comme les grands. « Pour le 31, on sélectionne des baby-sitters ayant une sensibilité avec l'animation, et le Bafa de préférence », précise Claire Lanneau, directrice de Babychou, réseau national de 40 agences. Jeux, chants, petites danses seront ainsi improvisés le temps d'une garde, pour la soirée ou toute la nuit. « Pour les budgets les plus serrés, on a une formule plus abordable, avec une garde regroupant au maximum cinq enfants », précise-t-elle.

Face à cette recrudescence, d'autres renforcent leurs équipes, à l'instar de Yoopies, plateforme Internet de mise en relation entre parents et nounous, qui proposent 1 650 références pour la Saint-Sylvestre, consultables via Facebook ou une application smartphone. Quant aux parents moins organisés, il reste toujours un célèbre site d'annonces gratuites... ■

JULIEN DESCALLES



**SFR**

Carrément vous.

# Petit prix. Grand réseau.

---

## LES SÉRIES **red** DE SFR

---

**4** €  
/mois  
**,99** 2 heures d'appels  
+ SMS/MMS illimités

Avec le réseau 3G+ de SFR  
couvrant 98,6 % de la population

**Exclusivement sur [sfr.fr](http://sfr.fr)**

SFR - S.A. au capital de 3 423 265 598,40 € - RCS Paris 343 059 564

**sfr.fr**

**SMS/MMS ILLIMITÉS** : limités à 200 destinataires différents par 24 heures. SMS/MMS illimités métropolitains non surtaxés, hors SMS/MMS Chat et Chat Wap. Offre soumise à conditions, valable en France métropolitaine à partir du 12/12/12, exclusivement sur [sfr.fr](http://sfr.fr). Offre non disponible pour les clients SFR encore engagés. Offre sans engagement, disponible en gardant votre mobile ou avec un mobile au prix de référence. Offre non compatible avec les Multi-Packs de SFR, l'option Cartes Jumelles, l'avantage Tremplin, les offres de parrainage des formules Carrées SFR, les services Carrés. Appels métropolitains vers mobiles et fixes métropolitains, hors numéros spéciaux et services. Les appels métropolitains au-delà sont facturés 0,38€/min. **3G+** : taux de couverture 3G+ au 30/06/12 en France métropolitaine. **Détails sur [sfr.fr](http://sfr.fr).**

## INDE

## Mobilisation contre les viols

L'agression de trop ? Déjà tristement surnommée « capitale du viol » – 489 affaires répertoriées en 2010 –, New Delhi s'est mobilisée mercredi pour sommer le gouvernement de réagir. Dimanche dernier, une étudiante de 23 ans a été victime d'un viol collectif perpétré dans un bus par six hommes, dont le chauffeur. L'ami qui l'accompagnait avait été roué de coups. Quatre interpellations ont eu lieu dès le lendemain, mais n'ont pas fait retomber la colère des habitants et de Sonia Gandhi, présidente du parti du Congrès au pouvoir. Tous réclament des droits égaux pour les femmes et exhortent le gouvernement à réagir, dans un pays où les agressions sexuelles ont été multipliées par deux depuis 1990. En réaction, le ministre de l'Intérieur a annoncé l'interdiction immédiate de circuler aux bus dotés de vitres teintées et d'épais rideaux. De son côté, le chef de la police de New Delhi a réclamé la peine de mort pour les coupables du crime de dimanche, la loi prévoyant pour l'heure une peine de dix ans d'emprisonnement dans les cas de viol. ■

## 20 SECONDES

## SOUDAN DU SUD

## Des milliers de réfugiés

Des milliers de civils ont trouvé refuge dans une mission de l'ONU à Wau, dans le nord du Soudan du Sud, à la suite d'une fusillade meurtrière et d'affrontements entre la police et des hommes armés, ont rapporté jeudi les Nations unies et des habitants. Les violences entre la police et de jeunes manifestants ont fait treize morts mercredi à Wau, dans l'Etat du Bahr el Ghazal occidental, a-t-on appris de source médicale.

## ITALIE

## L'enquête sur le naufrage du « Concordia » est close

Le parquet italien a achevé son enquête sur le naufrage du « Costa Concordia », qui a coûté la vie à trente-deux personnes en janvier, et se prépare à assigner en justice le capitaine du paquebot et sept autres personnes, a annoncé jeudi le magistrat qui a mené les investigations.

**DIPLOMATIE** Le discours de François Hollande à Alger a été applaudi

## L'« INJUSTICE » DE LA COLONISATION

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

## EN ALGÉRIE

MATTHIEU GOAR

**S**e projeter vers l'avenir en s'appuyant sur le « socle » douloureux du passé. Entre histoire, et diplomatie, voilà l'exercice périlleux auquel François Hollande s'est astreint pendant ses deux jours de visite en Algérie. Point d'orgue, son discours devant les deux chambres du Parlement au palais des Nations.

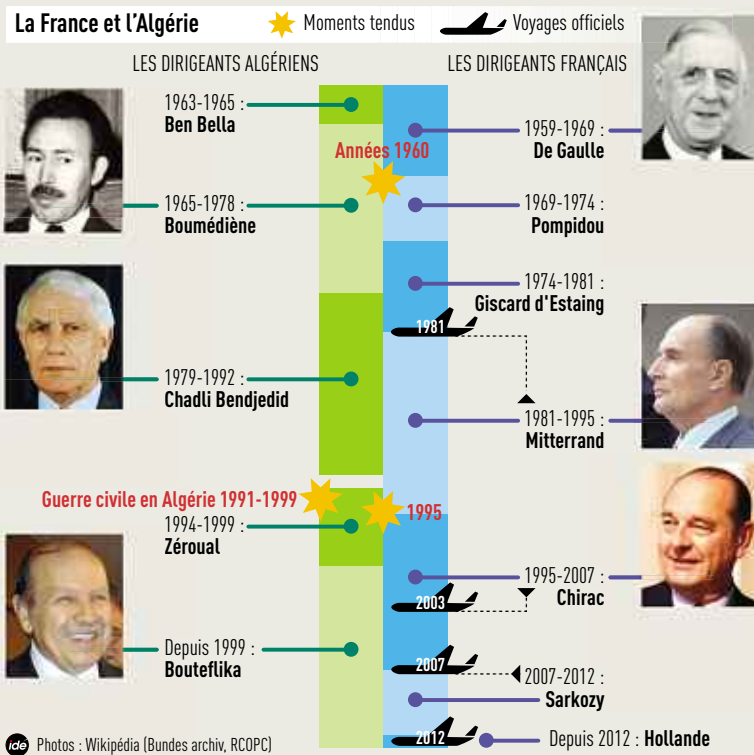
« La vérité, elle ne divise pas, elle rassemble. Je vais la dire devant vous », a débuté le président de la République. « Pendant cent trente-deux ans, l'Algérie a été soumise à un système profondément injuste et brutal : ce système a un nom, la colonisation. (...) Je reconnais ici les souffrances que cette colonisation a fait subir au peuple algérien », a poursuivi François Hollande avant d'évoquer « les massacres de Sétif (...) », où la France manquait à ses valeurs universelles.

Les députés algériens ont applaudi, se sont levés à la fin de son intervention. « Ici, le mot "vérité" signifie reconnaissance, c'est une avancée importante », témoigne Louisa Hanoune, secrétaire générale du Parti des travailleurs.

**« Ce n'est pas la France qui a donné son indépendance à l'Algérie, c'est elle qui l'a conquise. »**

Si Nicolas Sarkozy avait évoqué « le système colonial profondément injuste » lors de son discours de Constan-

## LES DIRIGEANTS FRANÇAIS ET ALGÉRIENS DEPUIS L'INDÉPENDANCE



tine, Hollande a été un peu plus loin, en parlant par exemple d'« un devoir de vérité sur la torture ». Au dernier moment, le socialiste a par ailleurs changé l'expression « système colonial » pour « colonialisme ». « C'est très important pour les Algériens d'entendre que c'est toute la colonisation qui est en cause, pas seulement l'administration ou l'armée. Le fait qu'il dise que l'Algérie s'est "arrachée" à la France va être entendu par les Algériens. Car ce n'est pas la France qui a donné son indépendance à l'Algérie, c'est elle qui l'a conquise », analyse Nadja Bouzeghame, éditoria-

liste du quotidien *El Watan*. Contrairement à ce qu'il écrivait dans son livre *Devoir de vérité* en 2006, François Hollande n'a pas été jusqu'à faire acte de repentance ou présenté des excuses. « Les Algériens ont dépassé l'idée de la repentance, mais le préalable à toute bonne relation future, c'est de tout mettre sur la table », conclut Stéphane Le Foll. En 2007, Sarkozy dont le premier discours avait été plutôt bien accueilli, avait perdu tout crédit en Algérie en recevant le soir de son retour des associations de rapatriés pieds-noirs, classées à droite. ■

## Le Mali, l'autre enjeu des relations franco-algériennes

**C'était le dossier d'actualité le plus épineux du déplacement. Alors que le Mali fait face à l'occupation de tout le nord de son territoire par des groupes terroristes islamistes, tels Aqmi ou le Mouvement pour l'unicité et le Jihad en Afrique de l'Ouest (Mujao), le ministre de la Défense Jean-Yves Le Drian a rencontré son homologue algérien, Abdelmalek Guenaïzia. Depuis le début de cette crise, les deux pays ne sont pas sur la même position. Paris est favorable à une intervention militaire de soldats africains qu'elle appuierait logistiquement. Alger estime, en revanche, que ce déploiement pourrait déstabiliser la zone et créer un afflux**

de terroristes sur son territoire, frontalière avec le Mali. « Les Algériens ont pris l'engagement de continuer à déployer des forces à leurs frontières et de fournir des renseignements à leurs voisins », confie une source diplomatique. « L'Algérie est en faveur de la négociation politique et elle est contre le terrorisme. C'est ce qui nous unit. La négociation politique est indispensable, car il y a des

groupes qui doivent être réinsérés dans un processus politique », a analysé François Hollande. L'idée préalable à toute intervention est de rétablir le contact avec certains groupes touaregs, qui avaient occupé la zone avant d'être évincés par Al-Qaïda. Mais les troubles politiques au Mali, notamment la démission du Premier ministre, perturbent ces négociations. ■

M.GO.

## ■ FEU VERT DE L'ONU POUR UNE INTERVENTION

Le Conseil de sécurité de l'ONU a adopté jeudi une résolution autorisant le déploiement d'une force africaine au Mali, « pour une durée initiale d'un an ».



# INCROYABLE !

Prix fixe pour vos envois d'argent vers  
**L'AFRIQUE** et le **MAGHREB**

**5€**  
**POUR TOUT  
MONTANT\***



UEFA  
EUROPA  
LEAGUE

© 2012 WESTERN UNION HOLDINGS, INC. all rights reserved

En coopération avec :



**WESTERN  
UNION**

Pour plus d'information, visitez [www.westernunion.fr/afrique](http://www.westernunion.fr/afrique)

*moving money for better\*\**

\*Outre les frais de transfert, Western Union génère également des revenus à partir du change de devises. Tarif sujet à modification sans préavis. Le paiement peut être différé ou le service indisponible selon certaines conditions associées à la transaction : le montant envoyé, le pays de destination, la disponibilité des devises, la conformité réglementaire, les exigences en matière d'identification, les horaires d'ouverture des points de vente, les différences de fuseaux horaires ou la sélection d'options de service différé. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, renseignez-vous au guichet. Tarif disponible dans les points de vente Western Union participants du 6 novembre au 31 décembre 2012, au sein des bureaux de Poste du 19 novembre au 31 décembre 2012 pour les détenteurs de la Carte La Banque Postale - Western Union et sur [westernunion.fr](http://westernunion.fr) du 13 novembre au 15 janvier 2013. L'offre est valable pour tous vos envois vers l'Afrique Sub-saharienne et le Maghreb. Les frais de 5 € s'appliquent quel que soit le montant envoyé dans la limite du montant maximum autorisé. \*\* L'argent en mouvement pour le meilleur.

Western Union Payment Services Ireland Limited, société irlandaise enregistrée sous le n° 471360, domiciliée Richview Park, Unit 9, Clonskeagh, à Dublin 14, Irlande.

**LIBAN** À l'approche de Noël, certains chrétiens sont inquiets de la montée de l'islam, d'autres relativisent

## « PERSONNE NE FAIT ATTENTION À NOUS »

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL

À BEYROUTH  
BENJAMIN CHAPON

**A** quelques jours de Noël, les chrétiens de Beyrouth ne se font pas prier pour épancher leurs craintes de voir la ville et le pays s'embraser à nouveau. « La tension est à son comble depuis l'attentat de la place Sassine, se lamente Samia, après la messe donnée dimanche à Saint-Georges des maronites. Quand j'ai entendu l'explosion, au cœur du quartier chrétien mon sang s'est figé. » L'attentat ne visait pas la communauté chrétienne. « Mais on a peur, poursuit Marie-Jo. Les musulmans sont devenus ultra-majoritaires et ça sera pire encore quand la Syrie va basculer dans

l'islamisme. Nous sommes en voie d'extinction et personne ne fait attention à nous. On nous traite moins bien que le thon rouge. » Le bon mot attire les curieux qui acquiescent.

« Ce sont toujours les mêmes qui l'ouvrent, réagit discrètement Jérôme à une scène similaire sur le parvis de Saint-François, église située rue Hamra, dans le quartier musulman. Vous voulez l'autre son de cloche ? »

**« Il faut être plus discret, on est une minorité »**

Avec quelques amis, ce chef d'entreprise n'est pas d'accord avec l'alarmisme ambiant : « Il ne faut pas les écouter, ils enveniment la situation. » Une opinion qu'il exprime en toute discrétion, à l'écart du reste de sa communauté. « Moi, je fais

du commerce avec les musulmans, je dois vivre avec eux, explique Colette à la sortie de la messe donnée en l'église Saint-Louis. Quand le pape est venu, ça a créé des tensions, les musulmans se sont sentis agressés. La majorité d'entre eux ne fait pas de politique et ne veut pas imposer la charia ou je ne sais quoi. Mais il faut être plus discret, on est une minorité. » Michel ne comprend pas non plus les appels à l'aide en direction de la France : « Je vais souvent à Paris. Là-bas, chrétiens ou musulmans du Liban, on est tous considérés comme des Arabes. Ils s'en fichent de nous. On doit régler nos problèmes tous seuls. » Pour Noël, il a prévu de prier pour la « prospérité » de son commerce, c'est-à-dire « pour la paix ». ■



Un sapin de Noël devant la mosquée d'Al-Amin, à Beyrouth.

30 SECONDES

### SOMALIE

#### Naufrage meurtrier

Cinquante-cinq personnes se sont noyées ou sont portées disparues lors du naufrage, mardi, d'un navire surchargé au large de la Somalie, a annoncé jeudi l'Onu. Il y a cinq survivants.

### RUSSIE

#### Un opposant inculqué pour escroquerie

L'opposant et blogueur Alexei Navalny, un détracteur virulent du président Poutine, a été inculqué pour escroquerie et blanchiment d'argent d'un montant de plusieurs millions de dollars.

### NIGERIA

## Un ressortissant français enlevé

Un ressortissant français travaillant pour le groupe d'énergies renouvelables Vergnet a été enlevé mercredi soir dans le nord du Nigeria, a-t-on appris jeudi. Le groupe a annoncé avoir immédiatement « pris des mesures de sécurité supplémentaires pour l'ensemble de ses salariés présents à l'étranger ». Il précise être « en étroite relation » avec les services du ministère des Affaires étrangères et l'ambassade de France au Nigeria. L'entreprise construit actuellement une ferme éolienne dans l'Etat de Katsina, dans le nord du pays, près de la frontière avec le Niger. Le salarié a été

kidnappé par une trentaine d'hommes armés lors de l'attaque de la résidence où logent les ingénieurs de la société, à Rimi, à 25 km de la ville de Katsina, a annoncé la police. Un policier et un agent de sécurité chargé de la protection des ingénieurs ont été tués lors de l'assaut. Le poste de police de la localité a été attaqué avec des explosifs et des détenus ont été libérés, a-t-il ajouté. Cette affaire rappelle qu'en mars, un Britannique et un Italien, enlevés en mai 2011 dans la zone frontalière avec le Niger et le Bénin, ont été tués par leurs ravisseurs lors d'une opération visant à les libérer. ■

30 ans HANDICAP INTERNATIONAL AVEC 20 minutes

Le handicap mental n'est pas contagieux ! A Madagascar, Handicap International a dû combattre les idées reçues. Grâce à un travail de sensibilisation et de formation, les jeunes déficients intellectuels ont intégré l'école ([www.handicap-international.fr](http://www.handicap-international.fr)).



N. FRUH / HANDICAP INTERNATIONAL



**TECHNOLOGIE** Un dispositif a été conçu pour empêcher les inondations

# UN BALLON POUR LE MÉTRO

ARNAUD DUVILLARD

Imaginez un gros boudin de 9,75 m de long et de 5 m de diamètre gonflé pour bloquer une arrivée d'eau dans le métro ! Ce projet américain très sérieux, le Resilient Tunnel Plug (RTP), a été testé avec succès début novembre dans une réplique taille réelle d'un tronçon de tunnel. Il a été lancée en 2007, bien avant l'ouragan Sandy, pour le compte du ministère américain de la Sécurité intérieure, qui craignait à l'époque des attaques terroristes au

**L'enveloppe résiste à de fortes pressions, mais aussi aux morsures de rats !**

gaz passant par les souterrains des villes. Le RTP associe des chercheurs en ingénierie mécanique et aérospatiale de l'université de Virginie-Occidentale (WVU) et le Pacific Northwest National Laboratory du ministère américain de l'Energie. Gonflé à l'intérieur



Le Resilient Tunnel Plug.

d'un tunnel, le ballon en épouse parfaitement les contours, comme une boule Quies dans le conduit auriculaire. « Il peut être rempli d'eau ou d'air, selon ce qui est disponible et plus pratique pour le site. Le compresseur d'air ou les pompes à eau peuvent être réglés pour respecter un temps de rem-

plissage et le niveau de pression voulu », explique Ever Barbero, professeur en charge du projet à la WVU.

Fabriquée par ILC Dover, une société qui conçoit les combinaisons d'astronautes, l'enveloppe résiste à de fortes pressions, mais aussi aux frictions contre les murs et les rails ainsi qu'aux morsures de rats ! « Le RTP n'est pas destiné à sceller à 100 % un tunnel, à cause des tuyauteries et des rails qui causeront la présence d'interstices, indique Jon Hinke, ingénieur en chef chez ILC Dover. Il sert à réduire l'intrusion d'eaux ou de fumées et à éviter que les systèmes existants de pompage ou de ventilation ne saturent. » L'engin doit être stocké dans les tunnels. On le libère à distance par un système inspiré du sac de parachute. Après des tests concluants, les travaux se poursuivent notamment pour étudier le réaménagement des tunnels, afin d'en réduire les aspérités. L'idée va-t-elle être vendue un jour à la RATP ? Rien ne permet de le dire pour l'instant. ■

20 SECONDES

## ENVIRONNEMENT

### Menace sur l'arabica

Le réchauffement climatique sonnera-t-il la fin de l'expresso matinal ? Une étude anglo-éthiopienne révèle que les plants sauvages d'arabica, vivant entre 18 et 21°C et exclusivement sur les hauts plateaux éthiopiens, seraient fragilisés par la hausse des températures. Ces caféiers, pourvoyeurs de 70 % du café mondialement consommé, pourraient disparaître d'ici à 2080.

## INNOVATION

### Éponges médicaments

Ce sont des éponges en forme de cœur ou d'étoile que l'on peut injecter et qui soigneront ! Tout repose sur un gel malléable à volonté contenant des principes actifs. Mis au point par l'université d'Harvard, ce gel pourra libérer un médicament en un endroit bien précis du corps tout en tenant compte de la configuration en 3D de la zone.

Marionnaud Parfumeries - SAS au capital de 76 575 831,50€ - RCS Paris 388 764 029



24 €90\*

Palette maquillage,  
134 couleurs

MARIONNAUD

**OFFREZ UN NOËL MAGIQUE**

Mille autres idées cadeaux à découvrir dans votre Marionnaud

marionnaud.com

\* Offre valable jusqu'au 31 décembre 2012, dans la limite des stocks disponibles.

Marionnaud

**CONJONCTURE** L'Insee a présenté jeudi ses prévisions économiques jusqu'au mois de juin

# CE QUI NOUS ATTEND EN 2013...

CLAIRE PLANCHARD

«Toujours pas d'élan... mais pas de catastrophe non plus. Voilà le tableau dressé jeudi matin par les prévisionnistes de l'Insee. En bref, après un léger rebond de la croissance au 3<sup>e</sup> trimestre (+0,2 %), l'institut table sur une contraction de l'activité au 4<sup>e</sup> trimestre 2012 (-0,2 %), avant un léger mieux au 1<sup>er</sup> semestre 2013 (+0,1 % par trimestre). Dans le détail toutefois, si le pays devrait éviter la récession, les six premiers mois de l'année ne devraient pas être fastes pour les salariés et consommateurs que nous sommes.

**Les épargnants vont devoir puiser dans leurs confortables économies pour amortir le choc.**

L'Insee table en effet sur une poursuite des destructions d'emplois marchands : 89 000 au 2<sup>e</sup> semestre 2012, puis 75 000 au 1<sup>er</sup> semestre 2013, portant ainsi le taux de chômage de 9,9 % à 10,5 % en France métropolitaine. C'est l'industrie manufacturière qui devrait être le secteur le plus touché (environ 38 000 emplois détruits au 1<sup>er</sup> semestre) avec la construction (13 000 postes en moins) tandis que l'intérim poursuivrait sa chute (environ 20 000 emplois en moins). Heureusement, le Cice, le crédit sur l'impôt adopté dans le cadre du pacte de



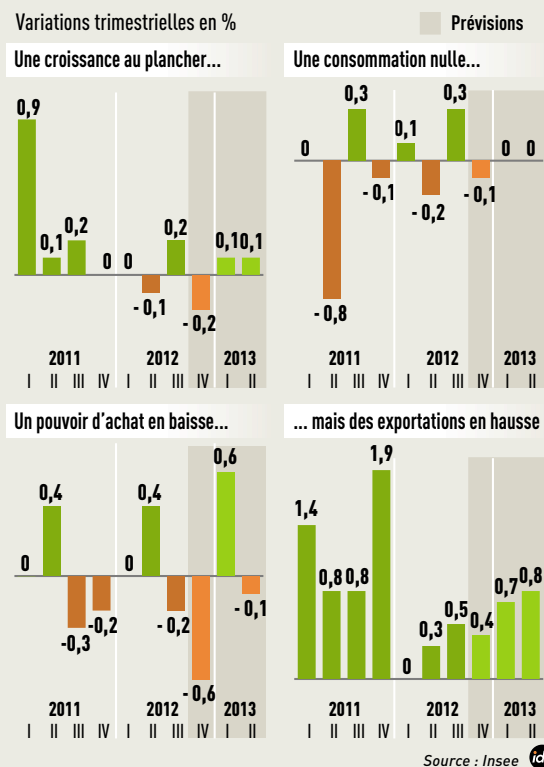
F. SCHEIBER / 20 MINUTES

**Le taux de chômage devrait passer de 9,9 % à 10,5 % en France métropolitaine, selon les données de l'Insee.**

compétitivité devrait générer environ 15 000 emplois début 2013, selon l'Insee. Le renforcement des emplois aidés et les contrats d'avenir contribueront eux à la création d'environ 31 000 emplois dans le secteur non marchand. Résultat : pas de grosses augmentations de salaires à attendre. « La dégradation du marché du travail pèse sur les négociations salariales », note l'Insee.

A quoi vient s'ajouter la faible hausse du smic au 1<sup>er</sup> janvier. La récession des revenus d'activité devrait donc se poursuivre début 2013 (+0,4 %). Résultat : malgré un ralentissement de la hausse des prix et une bonne tenue des prestations sociales, le pouvoir d'achat sera aussi sous pression : -0,2 % sur un an au 4<sup>e</sup> trimestre 2012, puis +0,3 % au 1<sup>er</sup> semestre 2013.

Ces variations tiennent surtout au calendrier fiscal : après le choc des hausses d'impôts votées pour 2012, les nouveaux prélèvements du budget 2013 « interviendront principalement au second semestre 2013 », note l'Insee. Malgré tout, la consommation devrait résister (+0 %), les épargnants français puisant dans leurs confortables économies pour amortir le choc. ■



## 20 SECONDES

### DISTRIBUTION

#### La Fnac condamnée

La Fnac a écopé d'une amende de 5,4 millions d'euros pour entente illégale avec France Billet et Ticketnet sur les prix des billets de spectacle vendus entre 2004 et 2008.

### FINANCE

#### Rachat de la Bourse de Paris

L'Américain Intercontinental Exchange a annoncé jeudi le rachat de Nyse Euronext, qui gère entre autres la Bourse de Paris, pour 6,2 milliards d'euros.

## La parité dans les assurances va modifier les tarifs

**La parité pourrait faire mal au portefeuille des femmes. A partir de ce vendredi, à la suite d'une décision européenne, il ne sera plus possible de prendre en compte le sexe de l'assuré en tant que facteur de risque dans les contrats d'assurance.** Or, jusqu'ici, les jeunes automobilistes femmes, par exemple, bénéficiaient de tarifs inférieurs aux hommes en raison d'une « sinistralité » moindre (ratio financier entre le montant des sinistres à dédommager et celui des primes encaissées).

Résultat, pour les nouveaux contrats, elles pourraient voir augmenter leur prime de 9 %, selon une étude du cabinet Oxera. Mais les disparités pourraient bien subsister. En effet, les assureurs devraient maintenir une différence de

prix en fonction de la puissance du moteur de la voiture assurée. Or statistiquement, les hommes préfèrent les grosses cylindrées. La nouvelle réglementation ne sera pas neutre non plus sur les assurances-crédits. L'écart entre les deux sexes avoisine les 10 % au profit des femmes. Or désormais, elles pourraient faire face à une hausse de 5 %, tandis que les hommes profiteraient d'une baisse de 5 %.

#### Les assureurs vont s'arranger pour « limiter les variations »

Cette disposition européenne aura d'autres implications, notamment sur l'assurance santé. Jusqu'ici, les femmes payaient plus cher (10 % en moyenne) que les hommes en raison des frais liés

à la maternité. Les cotisations devraient « en toute logique baisser pour les femmes », avance le courtier Assurland. Au final, les professionnels se veulent rassurants. En pratique, certains assureurs ne faisaient pas de distinction entre les hommes et les femmes. « Pour ces derniers, cette nouvelle disposition ne change donc rien en matière de tarifs », selon Assurland. Pour ceux qui basaient leurs tarifs sur cette différence, les assureurs devraient vouloir éviter d'affoler leurs adhérents. « Ils vont s'arranger pour limiter les variations de prime d'assurance » en lissant les tarifs sur la totalité des assurés ou en réévaluant les tarifs sur d'autres critères que celui du genre, estime Assurland. ■

MATHIEU BRUCKMÜLLER



# njut! \* Faites de vos rêves une réalité !



## 100€ offerts\* par tranche de 1 000€ d'achat de cuisine

Jusqu'au 13 janvier 2013



Offre réservée aux membres IKEA FAMILY, valable à partir de 1 000€ d'achat de cuisine\*\*.

\*Carte cadeau IKEA non nominative utilisable du 20/01/13 au 30/04/13, non échangeable et non remboursable, même en cas de perte ou de vol.

\*\*Pour tout achat de mobilier de cuisine (caissons, façades, aménagements intérieurs, crédences, plans de travail, éviers, robinetterie, boutons, poignées, électroménager, éclairages spécifiques cuisine), une carte cadeau IKEA\* de 100€ par tranche d'achat de 1 000€ d'achat (achat réalisé en une seule fois dans un magasin IKEA en France). Cette carte vous sera remise après passage en caisse sur présentation de la carte IKEA FAMILY. Hors vente à distance et services. Demandez votre carte IKEA FAMILY, elle est gratuite !

© Inter IKEA Systems B.V. 2012



**Profiter, organiser, cuisiner.**





# 20 POINT week-end



## VENDREDI 21 DÉCEMBRE

**WEEK-END.** La Touraine vous tend les bras. **SHOPPING.** Le bijou des fêtes, c'est la manchette. **BIEN-ÊTRE.** Caviar, truffe et champagne... sur votre peau. **CULTURE.** Une sélection de cadeaux perfides. **CINÉMA.** Les bons films qui sortent pendant les vacances. **MÉDIAS.** « Qui veut épouser mon fils ? », la finale. Et tout notre cahier sur **www.20minutes.fr.**



### AUBERGE ESPAGNOLE

# JOYEUSES FÊTES VENUES D'AILLEURS

ANNE DEMOULIN

**S**apin, festin, lutin et métro-boulot-dodo, même combat ? Pimentez les fêtes de fin d'année et piquez des idées à l'étranger. Quelques pistes pour que votre traîneau sorte des sentiers battus et rebattus.

► **Donner.** Le père Noël n'a pas le monopole des cadeaux. En Italie, il tend parfois sa hotte à Befana, une vieille sorcière (mais très gentille), à Sainte Lucie ou encore au Petit Jésus, en Grèce à Saint Basile et en Catalogne aux Rois mages. Vous avez un penchant pour le gros barbu ? Faites comme les Anglais, laissez-lui un verre de porto au lieu du lait. Avec modération, *of course*.

► **Penser.** Vous ne supportez plus l'aspect mercantile de Noël ? Lors de la cérémonie japonaise du cadeau, à découvrir au Pavillon Miwa\*, vous êtes invité à méditer autour d'un thé sur la signification de votre présent, les liens que vous avez avec son destinataire. Enfin, une attention toute particulière est portée sur l'*orikata*, l'art d'emballer ses cadeaux.

► **Illuminer.** En Finlande, les morts sont à la fête. Des bougies sont allumées sur les tombes. A minuit, le 24 décembre, sur la Grand-Place de Bruxelles, des milliers de bougies s'illuminent. Ah, magie de Noël quand tu nous tiens !

► **Décorer.** Comme les Américains, fabriquez des guirlandes de pop-corn. Comme les Anglais, placez dans l'assiette de vos convives un *Christmas Cracker*. Une fois attablés, vos invités libéreront le contenu des papillotes : chapeau en papier, blague et petit cadeau.

► **Briller.** Aux Pays-Bas, la Saint-Sylvestre se célèbre avec une multitude de feux d'artifice. C'est le seul jour où les



Chaque année pour le réveillon, les feux d'artifice de Rio réunissent plusieurs millions de spectateurs.

(vrais) pétards sont autorisés. Les feux d'artifice à Sydney et à Rio réunissent plusieurs millions de spectateurs. Les Indiens font de même à Diwali, l'équivalent hindou de Noël. En Amérique du Sud, on fabrique des mannequins, appelés *muñecos*. Symbolisant l'année achevée, ils sont brûlés dans la rue. Dans le sud de l'Italie, la coutume veut qu'on jette ses vieux objets, oripeaux de l'année passée, par la fenêtre. Ambiance assurée.

► **Regarder.** Ras le bol de *Sissi* ? Ne vous plaignez pas, les Japonais regardent la même émission de variétés depuis 1953,

« Kohaku Uta Gassen ». Les Québécois s'esclaffent devant « Bye Bye » chaque 31 décembre à 23 h depuis 1968 et les Allemands devant le même sketch intitulé « Dinner for One »\*\* depuis 1963.

► **Décompter.** En Espagne, on ingurgite un grain de raisin à chacun des douze coups de minuit. Cela n'a l'air de rien... tant que vous n'avez pas essayé. Au Portugal, ça se corse. Les raisins – secs cette fois-ci – s'avalent debout sur une chaise. Ensuite, on le descend du pied droit pour porter chance. Les Japonais, qui fêtent le Nouvel An en famille et Noël avec les

amis, se rendent au temple où retentissent cent vingt-huit coups de gong. Les Turques éteignent dix secondes avant l'heure fatidique. Les Russes ouvrent courageusement les fenêtres pour laisser entrer la nouvelle année.

► **S'amuser.** Au Chili, porter une culotte jaune permet d'avoir des sous toute l'année. Si l'on veut voyager, il faut faire le tour de sa maison avec des valises. Le résultat n'est pas garanti, mais c'est très drôle à faire. Alors, joyeuses fêtes. ■

\* 12, rue Jacob, Paris, 6e, [www.miwa.net](http://www.miwa.net).

\*\* [www.youtube.com/watch?v=YNJHWdAyKjI](http://www.youtube.com/watch?v=YNJHWdAyKjI).



## PEAU DE FÊTES

## CAVIAR OU TRUFFE, C'EST LA RECETTE D'UNE BONNE CRÈME

ANNE DEMOULIN

**U**n menu de fête zéro calorie, c'est possible. Quelques suggestions pour bien nourrir sa peau, au sens propre comme au figuré.

► **Caviar.** « Il est riche en protéines, en acides gras de la famille des oméga 3, en vitamines A, B, D, et en oligo-éléments », explique Maurice Pisa, cofondateur des Laboratoires d'Alembert. Les soins à base de caviar favorisent la régénération cellulaire et stimule la synthèse de collagène. Il hydrate et aide à maintenir la souplesse et l'élasticité de la peau.

*Crème impériale merveilleuse au caviar et à la silice organique et Sérum au caviar, Laboratoires d'Alembert, 199 € et 129 €, BB Cream SPF15 Perle et Caviar de Institut Arnaud, 26,40 €.*

► **Truffe.** « La truffe est bourrée d'antioxydants, de peptides. Elle a donc des vertus anti-âge et réparatrices », souligne Pamela Ghionna, manager au spa Rituel des Sens. La truffe blanche dimi-



ECLAIR MONDIAL / SIPA

**Bien nourrir sa peau pour l'hiver.**

nue la formation de la mélanine, à l'origine des taches. La truffe noire contient un actif inhibiteur de pilosité, selon les recherches de la marque Acorelle.

*Massage French Touch à la truffe, spa Rituel des Sens, 95 €, www.sparitueldessens.com. Sérum Mille Lumière 1010, Maria Galland, 167,50 €.*

*Soins Essentiel Epil, Acorelle, de 14,10 à 32,95 €.*

► **Champagne.** Le champagne est un concentré d'actifs : enzymes, vitamines B1, B2, B5, B6, B9, B12, C et PP, acides lipiques et polyphénols (antioxydants), oligo-éléments (nourrissants), polyphénols des sels minéraux et acides a-hydroxy, qui stimulent le renouvellement des cellules. Les bienfaits du raisin ne sont plus à démontrer. Pour preuve, le succès de Caudalie.

*Elixir peau douce pour le bain au champagne & lotus, Planète Spa Avon, 12,90 €.*

► **Douceurs au chocolat.** La fève de cacao est cinquante fois plus riche en polyphénols que le raisin. Anti-âge, anticellulite, relaxante, c'est une pépite. L'odeur du cacao a un effet antidépresseur. Inclus dans le menu, le parfum gourmand. ■

*Masque visage bio Nutrifrique® Chocolat, Claijio, 17 €, Crème de douche et lait corps chocolat amande, Marionnaud, 6,90 € chaque. Eau de toilette Amour de Cacao, Comptoir Sud Pacifique, 62 €, Angel parfum de cuir, Thierry Mugler, 71 €.*

## TOUS EN SCÈNE

## French cancan au Paradis Latin

**Immersion dans le Paris de Toulouse-Lautrec. Le Paradis Latin** vous initie au french cancan\* lors d'un atelier chaque mois dès janvier 2013. Première étape, les loges : les danseuses vous aident à fixer la coiffe et à enfiler de grands jupons à froufrous. Une touche de rouge à lèvres, et en scène ! La chorégraphe et spécialiste du french cancan Marie-Laure Philippon vous attend. Après un bon échauffement, place aux lancers de jambes, courses, pas de charge et autres froufroulements, sur un air d'Offenbach ! On transpire assez vite, même si la chorégraphie est adaptée à un public amateur. « C'est une danse assez cardio, confie l'une des danseuses. Certains cancons durent jusqu'à douze minutes. » Face à la salle de 700 places du Paradis Latin, sous les cris et sifflets d'encouragement des danseurs, on se sent, simple mortelle, au Paradis. ■ **BÉRÉNICE DUBUC**

\*1h30, 95 €. Rés. : [www.paradislatin.com](http://www.paradislatin.com).

1893

# Old Nick

# INFINI MIX\*

**MOJITO**  
6 CL DE RHUM BLANC OLD NICK  
1 CL DE SIROP DE CANNE  
1/2 CITRON VERT  
FEUILLES DE MENTHE  
EAU GAZEUSE

**Old Nick**  
1893  
ANTILLES  
RHUM BLANC TRADITIONNEL  
DES ANTILLES

**PIÑA COLADA**  
4 CL DE RHUM BLANC OLD NICK  
6 CL DE JUS D'ANANAS  
6 CL DE LAIT DE COCO  
2 CL DE SIROP DE CANNE

\* LE RHUM OLD NICK PEUT SE MIXER DANS UNE INFINITÉ DE COCKTAILS.

**L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.**

Bardinet S.A.S. au capital de 500 000 euros - RC Bordeaux 531 711 481 - LM YOR 2012 - Crédit photos : J. Pere (Studio Furax), Getty Images et Fotolia.





## AMBOISE

# NOËL, ENTRE TRADITIONS ET VIE DE CHÂTEAU

## RÉDACTION DU ROUTARD

**S**il le Christ est né le 25 décembre... c'est parce que ça arrangeait tout le monde. L'Eglise, surtout, qui au IV<sup>e</sup> siècle choisit d'associer les fêtes païennes qui célébraient le solstice d'hiver à la naissance du Christ en fixant cette date officielle. Depuis, quel succès ! Le château d'Amboise, en Indre-et-Loire, présente actuellement une très jolie exposition qui retrace l'histoire de la fête de Noël, avec ses origines, ses croyances et les traditions qui y sont attachées. Au son des grelots des rennes et des chants de Noël, on découvre au long en parcourant les salles du logis royal, des objets, ac-

cessoires et décors (dont une superbe crèche napolitaine), évoquant Noël depuis la Renaissance jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. Des visites guidées familiales sont organisées pendant les vacances.

## Gargouilles et modillons

On n'hésitera pas à prolonger la visite par celle des jardins du château, qui dominent la Loire. Le jardin sur la partie haute rappelle par ses essences méditerranéennes l'influence italienne. Quant au « jardin d'Orient », confié à l'artiste algérien Rachid Koraïchi, c'est à la fois un lieu de méditation et de mémoire, en hommage aux compagnons de l'émir Abd el-Kader, décédés durant leur



Le château d'Amboise (Indre-et-Loire) et ses jardins qui dominent la Loire.

captivité à Amboise de 1848 à 1852. Pour repartir, empruntez donc l'une des deux imposantes tours cavalières contenant chacune une rampe en spirale afin que les chevaux puissent y monter. Elles évitaient aux cavaliers un détour

de 4 km ! Elles sont restées dans leur état d'origine avec leur petite galerie de gargouilles et de modillons tellement expressifs.

A deux pas, le château du Clos

Lucé, une autre merveille de la Renaissance, où résida Léonard de Vinci, expose 40 maquettes du génial inventeur. On peut même s'essayer à la manipulation de certains engins. Une autre façon de rêver. ■

## BONNES ADRESSES

## Le Vinci Loire Valley

A la sortie d'Amboise, direction Pagode de Chanteloup, un hôtel accueillant, dans un quartier calme, presque à la campagne. Les chambres, fonctionnelles et confortables, sont bien équipées. Doubles 69-110 € selon confort et saison ; petit déj 13 €. 12, av. Emile-Gounin. Tél. : 02-47-57-10-90.

## Pâtisserie Bigot

Une chocolaterie de renom depuis 1913, dont les deux salons invitent à déguster d'excellentes tartes aux légumes, omelettes et tartes Tatin. Très bonnes glaces maison aux beaux jours. Snack env. 6 € ; formule déj 14,90 €. Place Michel-Debré, devant le château. Tél. : 02-47-57-04-46.

## Hôtel-restaurant l'Aubinière

A 10 min d'Amboise, dans un charmant village, Odile et Jacques Arrayet reçoivent et régalent de plats qui subliment les meilleurs produits du terroir tourangeau. Excellent rapport qualité-prix pour le premier menu. Quelques très belles chambres contemporaines. Piscine. A 10 km d'Amboise par la D 31, puis la D 431. Resto fermé dim. soir (hors saison),



ABECASIS / SIPA

lun. et mar. midi. Doubles 95-145 € selon confort et saison. Formule déj en sem. 24 € ; menus 38-60 €. 29, rue Jules-Gautier, 37530 Saint-Ouen-les-Vignes. Tél. : 02-47-30-15-29

## Domaine des Bessons-François Péquin

Un caveau troglodytique qui offre à déguster des vins de Touraine, touraine-amboise ou crémant-de-loire... Excellent accueil de François et Brigitte Péquin, viticulteurs passionnés et passionnants. 113, rue de Blois, 37530 Limeray. Tél. : 02-47-30-09-10. Lun.-sam. 9 h-12 h 30, 14 h-19 h. Réservation conseillée.

A lire : Guide du Routard « Pays de la Loire 2013 »

**TOURNÉE Europavox**

**GREAT MOUNTAIN FIRE (DE)**  
**EWERT AND THE TWO DRAGONS (DE)**  
**FUNERAL SUITS (IE)**  
**HOLOGRAMS (SE)**  
**MIKHAEL PASKALEV (BG)**  
**BRNS (DE)**

**DU 16 AU 27 JANVIER 2013**  
**LE SON DE L'EUROPE SUR SCÈNE !**

16 JANVIER	CLERMONT-FERRAND	23 JANVIER	DIJON
17 JANVIER	BORDEAUX	24 JANVIER	VILLEURBANNE
18 JANVIER	LA ROCHELLE	25 JANVIER	NANCY
19 JANVIER	ANGERS	26 JANVIER	REIMS
20 JANVIER	SANNOIS	27 JANVIER	TOURCOING
22 JANVIER	PARIS		

TOUTE LA PROGRAMMATION SUR [WWW.EUROPAVOX.COM](http://WWW.EUROPAVOX.COM)

LOCATIONS : FNAC, CARREFOUR, GÉANT, MARCHÉS D., WWW.FNAC.COM ET SUR VOTRE MOBILE ET POINTS DE VENTE HABITUELS.



# EXPENDABLES 2 UNITÉ SPÉCIALE

ÉDITION SPÉCIALE FNAC\*

fnac.com

➔ Inclus un livret inédit de 24 pages  
Le 22 décembre en DVD et combo Blu-ray + DVD

ÉDITION  
SPECIALE  
FNAC

5%

OFFERTS EN  
CHÈQUES-  
CADEAUX

avec votre carte adhérent,  
du 22/12/2012 au 05/01/2013\*\*



\* Dans la limite des stocks disponibles.

\*\* Offre réservée aux adhérents dans la limite des stocks disponibles sur présentation de la carte en cours de validité, pour l'achat de l'édition spéciale Fnac DVD et combo Blu-ray + DVD d'EXPENDABLES 2. Offre valable dans tous les magasins Fnac participant et sur fnac.com. vous recevrez en points Fnac 5% du montant de vos achats éligibles crédités sur votre compte de points Fnac. Exemple : 200€ dépensés vous rapportent 4000 points. 4000 points ouvrent droit à un chèque-cadeau de 10€ valable pour un achat de plus de 10€ effectué en magasin ou sur fnac.com, hors livres, coffret et cartes cadeaux, tirages photo, cartes de téléphonie, abonnements téléphoniques et internet, billetterie et voyage.

Illustration : © 2012 BARNEY'S CHRISTMAS, INC. TOUS DROITS RÉSERVÉS © PROPRIÉTÉ GRAPHIQUE 2012 METROPOLITAN FILMEXPORT. REG. CHAM 775 661 301.

METROPOLITAN  
FILM & VIDEO

MILLENNIUM

W9 jeuxvideo.com

SFR En VOD sur  
la box de SFR

20  
minutes

HIT MUSIC ONLY !



**CINÉMA** Deux semaines de bonheur sur grand écran vous attendent pendant les vacances

# FILMS D'HIVER ET VARIÉS

CAROLINE VIÉ

**P**endant les vacances, toutes vos envies de cinéma trouveront satisfaction, comme diraient les Rolling Stones. Panorama des sorties de cette fin d'année et du début de la suivante.

► **De l'action ! Avec Tom Cruise en vedette.** *Jack Reacher*, thriller aussi jouissif qu'un pétard de Noël, offre un rôle de détective bagarreur et mystérieux à notre Tom international. Christopher McQuarrie (scénariste d'*Usual Suspects*) a tiré le meilleur parti des romans de Lee Child. On en redemande, tant c'est bien trousse et finaud. Werner Herzog en papy très méchant et Robert Duvall en vétéran fou des armes à feu sont au top. Serait-ce le début d'une saga ? On n'aurait rien contre... (26-12)

« **Sugarman** » dresse le portrait de Sixto Rodriguez, un rockeur qui n'a pas trouvé la gloire.

► **De l'amour avec Victor Hugo.** *L'homme qui rit* de Jean-Pierre Améris est une œuvre romantique et gothique entre Hugo et Tim Burton. Ce film magnifique sur un gamin mutilé au charme ravageur permet de réviser ses classiques en beauté. Ce héros tragique a quelque chose d'un Edward aux mains d'argent dans sa quête d'amour désespérée. Bouleversant. (26-12)

► **De la musique avec rockeur.** Vous ne connaissez pas Sixto Rodriguez et c'est normal ! Ce rockeur n'a pas vraiment trouvé la gloire. Malik Bendjelloul fait plus que lui rendre justice dans *Sugarman*, docu sur un homme qu'on apprend



*Touristes*, de Ben Wheatley (en haut) et *Foxfire*, de Laurent Cantet (en bas).

à aimer. On tombe vraiment en amour pour ce musicien épatant qui vit pour son art et fait partager sa passion. (26-12)

► **De la férocité avec des vacanciers.** Ben Wheatley, réalisateur de *Kill List*, signe une comédie noire avec le réjouissant *Touristes* où des z'amoureux liquident ceux qui leur tapent sur le système.

Gare à vous si vous avez l'heur de leur déplaire... Attention cinéma méchant ! Total décapant ! (26-12)

► **De l'horreur avec un fou furieux.** Remake d'un classique des années 1980, *Maniac* de Franck Kalfhoun est un festival de gore bien sanglant avec un Elijah Wood terrifiant en psycho-scalpeur qui

aime les mannequins à sa façon. Miam miam et brrrrrr à la fois, cette production d'Alexandre Aja est à réserver aux âmes bien trempées. (02/01).

► **De la folie douce avec du curling.** Alors là, on dit bravo ! Ce délire complet autour d'un champion de curling, sport vraiment absurde, est un régal, à déguster frapper. Ya de la dinguerie et des idées loufoques dans cette histoire d'un pauvre type aussi rigide que son balai. Le Norvégien Ole Andersen nous a gâté pour les fêtes. Quelle bonne surprise ! (02-01)

**Les féministes font régner la loi dans « Foxfire, mémoires d'un gang » de Laurent Cantet.**

► **De la tendresse et des ados.** Non, *Le Monde de Charlie* de Steven Chbosky n'est pas un énième film pour grands gamins avec des ados dedans. Cette chronique mordante est une pure réussite d'intelligence et de justesse par sa façon de montrer sans concession la cruauté de ces années formatrices. On tombe sous le charme de Logan Lerman, nouveau venu impressionnant, et on redécouvre Emma Watson, dans un personnage déluré et torturé loin d'Harry Potter. (02-01)

► **De la violence et des ados.** Les gamines de *Foxfire, mémoires d'un gang de filles*, le nouveau film de Laurent Cantet tourné aux Etats-Unis, n'y vont pas avec le dos de la cuillère. Ces féministes font régner leur loi au risque de faire de très grosses bêtises. Le réalisateur d'*Entre les murs* brosse des portraits passionnants d'adolescentes enragées par les injustices sexistes. Raven Adamson, révélation du film, est promise à un bel avenir. (02-01) ■

## Lee Child, auteur comblé de « Jack Reacher »

L'écrivain porte un regard enthousiaste sur l'adaptation de son livre.

**Qui est Jack Reacher ?**

Un redresseur de torts mystérieux à la fois détective et soldat. Il se situe entre samouraï errant et chevalier médiéval. Il n'a aucune attache et disparaît après avoir accompli ses missions. C'est un homme libre dépourvu d'affect. J'imagine

que c'est ce qui le rend fascinant.

**Et Tom Cruise pour le rôle-titre ?**

Comment ne pas être comblé quand une des plus grandes stars de la planète s'intéresse à vos livres ? Il m'a bluffé, bien qu'il ne lui ressemble pas du tout à Reacher physiquement.

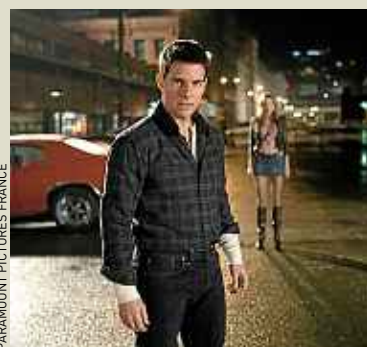
**Ne vous-êtes-vous pas senti dépossédé de votre œuvre ?**

Pas du tout, car j'avais une confiance absolue en Christopher McQuarrie.

Comme il était à la fois réalisateur et scénariste, il n'allait pas massacrer mon histoire...

**Avez-vous participé à l'adaptation ?**

J'ai été beaucoup consulté, mais je ne me suis mêlé de rien. Le cinéma et la littérature sont, pour moi, deux univers différents. J'ai préféré me concentrer sur le prochain volet des aventures livresques de Reacher que je peaufine en ce moment. ■



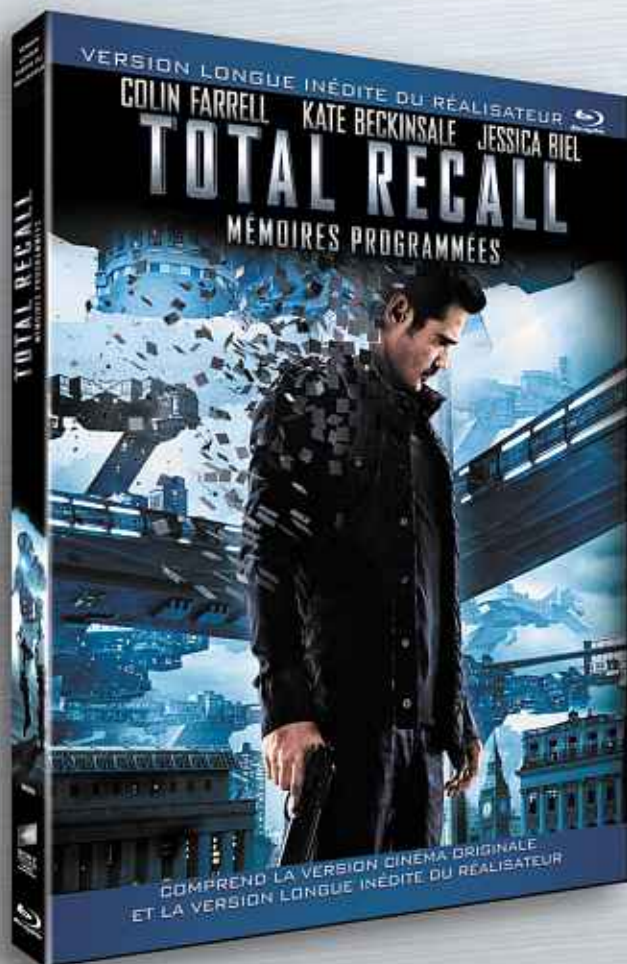
c. v. Tom Cruise incarne Jack Reacher.



# TOTAL RECALL : MÉMOIRES PROGRAMMÉES™ + THE AMAZING SPIDER-MAN™



En double Blu-ray™



OFFRE  
FNAC

+



~~49€98~~  
**39€98**  
LES 2 BLU-RAYS™  
DU 15/12 AU  
29/12/2012\*\*

\*Offre valable du 15/12 au 29/12/2012 pour l'achat des 2 double Blu-ray™  
Total Recall : mémoires programmées + The Amazing Spider-Man.  
Offre valable dans tous les magasins Fnac participants hors fnac.com.  
Offre non cumulable avec toute autre remise ou promotion réservée ou non  
aux adhérents.



ORIGINAL FILM



© 2012 Columbia Pictures Industries, Inc. Tous droits réservés.  
© 2012 Layout And Design Sony Pictures Home Entertainment Inc. Tous droits réservés.  
Marvel, and the names and distinctive likenesses of Spider-Man and all other Marvel characters: ™ and © 2012 Marvel Entertainment, LLC & its subsidiaries.  
All Rights Reserved.



GAME ONE



LA CHAÎNE  
DE LA FIN DU  
MONDE

by Syfy



© Itane graphic



## BIJOU CHIC

## LE BRACELET QUI MÉRITE DE FAIRE LA MANCHETTE

ANNE DEMOULIN

Racé, sculptural et élégant. Le bracelet-manchette, bijou chic par excellence, fait son grand retour. Nathalie Colin, directrice artistique de Swarovski et auteur de *Multiface (t) s - Style Yourself with Jewelry\**, a expliqué à 20 Minutes pourquoi et comment le porter avec style. De quoi s'inspirer pour finaliser sa tenue de fête.

## Un aspect unisexe

« C'est un bijou que j'adore », lance-t-elle d'emblée. La mode est un éternel recommencement, mais chaque époque apporte son lot d'innovation technique et d'inventivité artistique. « Le bracelet-manchette existe depuis l'Antiquité. A l'époque de l'Égypte ancienne,

la manchette était portée sur le haut des bras. Au fil des siècles, elle a été aussi bien un attribut féminin que masculin. Son âge d'or, les années folles », rappelle Nathalie Colin.

Pourquoi ce retour en force ? « Porter ce bijou donne de l'assurance, de la puissance, mais aussi de la féminité, car il épouse parfaitement la morphologie du poignet », estime la directrice artistique de Swarovski. C'est aussi pour son aspect unisexe : « Une des grandes tendances actuelles en matière de mode, c'est l'androgynie, le jeu du féminin-masculin. » Autre atout, « son aspect multidimensionnel. Par les matières, cuir, bois, métaux, etc. Mais aussi par les références, historiques, futuristes, ethniques, etc. De plus, le bracelet-manchette a existé

dans toutes les régions du monde », poursuit-elle. Quand le porter ? « Du matin jusqu'au soir, c'est l'accessoire des femmes pressées. Entre bijou et objet, on le met, l'enlève, le pose sur son bureau et on le remet. » Choisir une manchette « entre 5 et 10 cm, pas plus ». Il est possible de porter plusieurs manchettes, mais attention, « toujours au même bras ». Ne pas hésiter à mixer les matières, mélanger par exemple « bois et résine ou des métaux de différents coloris ». Éviter en revanche de le porter avec des vêtements avec imprimés : « Il faut garder le côté géométrique. » Dernière astuce : « Porter un bracelet-manchette sous une chemise transparente est extrêmement féminin. » ■

\* Editions de La Martinière, 45 €.

**LE 25 DÉCEMBRE,  
ALLER AU CINÉMA C'EST FAIRE UN CADEAU  
AUX ENFANTS HOSPITALISÉS.**



**Joyeux Ciné-Noël !**

**1 PLACE DE CINÉMA ACHETÉE\***  
=  
**DES PROJECTIONS DE FILMS À L'AFFICHE  
DANS LES HÔPITAUX TOUTE L'ANNÉE**

Pour plus d'informations ou pour faire un don,  
rendez-vous sur [www.les-toilesenchantees.com](http://www.les-toilesenchantees.com)  
\*dans les cinémas participants

les toiles  
enchantées



- 1 Bracelet-manchette Hibou, fabrication main à Paris, Clémence Cabanes, 65 €, [www.twicy-store.com](http://www.twicy-store.com).
- 2 Bracelet-manchette, Chapeau Melon, 67 €, [www.chapeaumelon-paris.com](http://www.chapeaumelon-paris.com).
- 3 Bracelet-manchette, Chelmy Jewellery, 65 €, [chelmy-jewellery-moonfruit.fr](http://chelmy-jewellery-moonfruit.fr).
- 4 Manchette en porcelaine de Sèvres, avec renfort métal par la Maison Goossens, liens en cuir surpiqué Atelier Gustavolins, édition limitée à 8 exemplaires (5 modèles) disponible au premier semestre 2013, de 2000 € à 3000 €, [www.gustavolins.com](http://www.gustavolins.com).
- 5 Bracelet-manchette, Le Manège à Bijoux E. Leclerc, 144,60 €, [www.lemanegebijoux.com](http://www.lemanegebijoux.com).
- 6 Bracelet-manchette, Aurélie Bidermann, 1150 €, Aurélie Bidermann sur [www.lulli-sur-la-toile.com](http://www.lulli-sur-la-toile.com).
- 7 Bracelet-manchette, Shamaz Jewels, 350 €, [www.shamazjewels.com](http://www.shamazjewels.com).
- 8 Bracelet jonc Story Bangle, Swarovski, 320 €, [www.swarovski.com](http://www.swarovski.com).
- 9 Bracelet jonc Sword Bangle, Swarovski, 160 €, [www.swarovski.com](http://www.swarovski.com).





20.50 Jeu



### Koh-Lanta

**Divertissement.** Présenté par Denis Brogniart. «Épisode 8».

Le conseil de la réunification a eu un effet immédiat sur les rescapés : la tribu blanche, que certains appelaient de leurs vœux, se dessine.

20.45 Téléfilm



### Un flic : Poker menteur

**Réalisation :** Patrick Dewolf (Fr., 2012). 1h30. Avec Alex Descas, François Caron, Paul Sperra. Bunny doit disputer une partie de poker contre un inconnu et l'assassiner.

20.45 Variétés



### Noël sous les étoiles

**Divertissement.** Présenté par Daniela Lumbroso. Invités : Serge Lama, Patrick Bruel, Nolwenn Leroy. «A Reims». Les stars de la chanson se réunissent à Reims.

20.55 Film



### Intouchables

☆☆ **Comédie dramatique** d'Olivier Nakache et Eric Toledano (Fr., 2011). 1h52. Avec François Cluzet, Omar Sy, Anne Le Ny. Un riche aristocrate tétraplégique et son aide à domicile se lient d'amitié.

20.50 Docu



### Les Derniers Jours de l'homme

Réalisé par Magnus Sjöström (USA-Suè., 2012). «10 scénarios pour la fin du monde». Dix scénarios évoquent des désastres capables d'anéantir l'espèce humaine.

20.55 Série



### NCIS

«Jouer avec le feu (2/2)». (USA, 2012). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, Sean Murray. L'équipe du NCIS enquête sur un incendie, survenu à bord d'un navire de la Marine.

22.40 **Qui veut épouser mon fils ?**  
Divertissement.  
00.10 **Premier Amour**

22.15 **Vous trouvez ça normal ?!** Magazine.  
Présenté par Bruce Toussaint.

23.00 **Soir 3**  
23.30 **Les Nouvelles Mères courage**  
Documentaire.

22.45 **Autour d'«Intouchables»**  
Documentaire (Fr., 2012).

22.45 **L'Apocalypse, ça va bien se passer !**  
Documentaire. (Fr., 2012).

21.40 **NCIS**  
Série (3 épisodes).  
00.05 **Californication**  
Série (2 épisodes).

FRANCE 4

20.45 **Alerte ouragan**  
Téléfilm de Sheldon Wilson (Can., 2011). Un étudiant cherche la parade à de violents orages électriques.  
22.10 2012, la conspiration de l'apocalypse

FRANCE 5

20.44 **On n'est pas que des cobayes !**  
Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe.  
21.39 **Les Grandes Questions** Magazine.

W9

20.50 **Au cœur de l'étrange**  
Magazine. Présenté par Sidonie Bonnet. «2012 : l'apocalypse». «Population zéro». 22.50 **Enquête d'action** Magazine.

TMC

20.50 **Hercule Poirot**  
Téléfilm de A. Wilson (G.-B., 2004). «Mort sur le Nil». Hercule Poirot tente de percer le mystère de meurtres perpétrés sur le Nil.  
22.40 **Hercule Poirot**

D8

20.50 **Au cœur de l'enquête**  
Documentaire (Fr., 2012). «Stups, go-fast et filature». A Montpellier, lutte contre le trafic de drogue.  
22.05 **Au cœur de l'enquête**

NRJ 12

20.35 **Les Cordier**  
Téléfilm de Christiane Lehérissey (Fr., 2000). «Portrait au scalpel». Lucia Cordier est soignée par un chirurgien accusé de meurtre.  
22.25 **Les Cordier**

Produit par Fald Entertainment

**Disney Live!**

présente

**LA BANDE À MICKEY ET SON MAGIC SHOW**

LE SPECTACLE DE MAGIE DE TOUTE UNE VIE !

**PARIS - LE GRAND REX du 1<sup>er</sup> au 17 mars 2013 ET EN TOURNÉE EN FRANCE**

Locations : monticket.com - FNAC - Virgin - Carrefour - Magasins U - Géant - Auchan - E.Leclerc - fnac.com - ticketnet.fr

TF1 20 minutes ALLOFAMILLE.FR www.disneylive.fr R.W.E.T. production Disney Junior RFM LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE

© Disney. Tous droits réservés. Numéros de licences : 12-1046300 / 12-1046371

## HOROSCOPE

**Bélier du 21 mars au 20 avril**

Votre santé physique dépend souvent de votre moral. Aujourd'hui, vous êtes en pleine forme et cela se voit.

**Taureau du 21 avril au 21 mai**

Mieux vaut concentrer votre énergie sur l'amour. Le travail viendra en second. Dépensez-vous en tendresse.

**Gémeaux du 22 mai au 21 juin**

Une période très agréable pour vous. Vous avez le moral, le sourire et la forme. Que demander de mieux ?

**Cancer du 22 juin au 22 juillet**

Heureusement que vous êtes une personne persévérante. Cela vous sort de bien des soucis de la vie quotidienne.

**Lion du 23 juillet au 23 août**

La vie vous offre parfois des cadeaux, mais vous ne les remarquez pas toujours. Ouvrez l'œil, et le bon.

**Vierge du 24 août au 23 septembre**

Votre façon de dire les choses peut être mal perçue par votre entourage professionnel et familial.

**Balance du 24 sept. au 23 octobre**

Il est temps de redescendre sur terre. L'atterrissage risque d'être assez violent. Gare aux turbulences.

**Scorpion du 24 oct. au 22 nov.**

Vous voulez le beurre et l'argent du beurre ! Et pourquoi pas le reste ? La gourmandise est un vilain défaut.

**Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.**

L'amitié est très présente dans votre vie actuellement. Vos amis sont d'un avis précieux et vous soutiennent.

**Capricorne du 22 déc. au 20 janvier**

Vous devriez être plus fouguez dans votre relation amoureuse que dans votre travail. Conseil d'ami.

**Verseau du 21 janvier au 18 février**

Vous allez devoir réagir, parfois violemment, face à certaines situations. Vous n'aurez pas le choix.

**Poissons du 19 février au 20 mars**

Vous voudriez que cette journée ne s'arrête jamais tellement elle est pleine d'heureuses surprises.

## MOTS FLÉCHÉS N°2340

Joyeux Noël

HI-HAN	FAIT SON APPARITION	ILLUMINATIONS COULEUR D'ÉTÉ	IL DÉPEND D'UN GROUPE	RENCONTRE SPORTIVE	EXCEPTION DE PAPEËTE
ABRI DES SANTONS			ÉTONNA		
UN DRÔLE DE TYPE	FICELER NE RENDRA PAS			LUTH À TROIS CORDES	
			GÂTEAU DE LA FÊTE		
COUVE				AIR À SUCCÈS	
APPÂT					
				PRONOM SOLDAT DE L'ONCLE SAM	
NOTRE DAME UN INDIEN					JEUNE POUSSÉ
				ERBIDIUM ANIMAL DE LA CRÈCHE	
OFFICIER DU SULTAN	PETITE QUANTITÉ				
		ATTIRÉE PLAT DU RÉVEILLON	SONT REPRISES PAR LES ENFANTS	BIEN OU MAL DISPOSÉES	BIEN CONNU AU-DESSUS DE LA
IL EST PARÉ DE GUIRLANDES	ÔTE SES SKIS FLEUVE D'ITALIE				
			CYCLE RÉGULIER	ELLE EST MAGIQUE BASE DE TIR	
QUI SÈLÈVE PRÉFIXE PRIVATIF					
	MUNIE DE CRANS				
ARME À FIL			BIEN À ELLE		

**DEVENEZ FAN facebook ET SOUTENEZ L'ACTION**

**20MINUTES S'ENGAGE AUPRÈS DES ABEILLES!**

**1 FAN = 1 ABEILLE PARRAINÉE**

[www.facebook.com/20minutes](http://www.facebook.com/20minutes)

P	S	F	Z	O	E
P	R	O	P	R	E
E	P	O	U	V	A
S	T	R	E	E	L
E	S	T	E	C	A
E	N	A	D	L	
R	A	I			
N					
T	T	C	M	P	V
C	H	A	R	C	U
U	A	M	E	R	I
D	E	V	I	A	I
R	A	N	C	E	O

## SUDOKU N°1509

Moyen

	5		3				
3	2		9		4		8
9	1				7		2
		3		4			7
2	4						3
	8			9		4	
	9		3				1
1	7		4		9		5
				1			4

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9.

Solution du sudoku n° 1509

1	3	5	9	6	7	2	4	8
9	6	4	3	2	8	5	1	7
8	2	7	5	1	4	3	6	9
6	4	3	1	7	9	8	2	5
7	8	2	6	3	5	1	9	4
5	9	1	4	8	2	7	3	6
4	7	9	2	5	3	6	8	1
2	1	8	7	4	6	9	5	3
3	5	6	8	9	1	4	7	2

Combien de **bébé** allez-vous avoir ?

Un astrologue vous éclaire

Quand **allez-vous** vous Marier ?

Un astrologue vous éclaire



ENVOYEZ PAR SMS **SPECIAL** AU 71030 ✱  
0,50 EURO par SMS + coût SMS

ENVOYEZ PAR SMS **PETER** AU 71030 ✱  
0,50 EURO par SMS + coût SMS

Service édité par Mydoo - RCS B 420 919 904. 3 SMS minimum pour la 1ère question. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions d'utilisation sur [www.astral.fr](http://www.astral.fr)

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur [20minutes.fr](http://20minutes.fr)

20 Minutes, 4 377 000 lecteurs, 1<sup>er</sup> quotidien national

(Audipresse ONE 2011-2012, LNM 15+)  
50-52, bd Haussmann, CS 10300  
75427 Paris Cedex 09  
Tél.: 01 53 26 65 65 Fax: 01 53 26 65 10  
Fax rédaction: 01 53 26 65 68  
E-mail: [info@20minutes.fr](mailto:info@20minutes.fr)

Édité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 714 976 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofioust,

Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Olivier Bonsart

Directeur de la rédaction : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus :

Renaud Grand-Clement

Directeur général adjoint print : Frédéric Lecarme

Rédacteur en chef : Acacio Pereira

Rédacteur en chef magazine : Laurent Baignier

Directrice du marketing et de la communication :

Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Directrice administrative et financière : Magali Aldon

Impression : Maury, Segro, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI,

Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.

Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-

5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1405,

1771-1142, 1777-8301, 2108-2529, 2109-

2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277





**FOOTBALL** L'entraîneur breton explique comment il a préparé la réception du leader de la Ligue 1

# LES BRESTOIS NE LAISSENT RIEN AU HASARD

JULIEN LALOYE

**L**andry Chauvin l'avoue sans peine, il aurait bien aimé que le PSG débarque au stade Francis-Le Blé, ce vendredi soir, avec cinq ou six points d'avance sur le deuxième. Histoire que les stars parisiennes prennent ce déplacement à Brest, le dernier avant les vacances, un peu par-dessus la jambe. « Là, je ne crois pas qu'on puisse s'attendre à une équipe qui arrive en pantoufles », plaisante l'entraîneur breton, qui a conditionné ses joueurs en conséquence pendant la semaine.

► **Règle n° 1 : ne pas monter en puissance trop vite.** En s'imposant à Sochaux (1-2), Brest s'est assuré de passer les fêtes dans la peau d'une équipe non relégable. Pas besoin, donc, de monter une opération commando avant la venue du PSG, explique Chauvin. « J'ai tenu à ce qu'on ait une reprise classique le lundi après-midi. Je ne voulais pas donner l'impression de faire

**« On peut les embêter. A condition que tout le monde soit prêt à faire des efforts. »**

une montagne de ce match. D'ailleurs, ce n'est même pas moi qui ai animé la séance, mais mon staff. »

► **Règle n° 2 : convaincre les joueurs que l'exploit est possible.** L'entraîneur brestois avait prévu depuis un moment de passer à 5 défenseurs pour défier



Landry Chauvin, entraîneur de Brest, a l'intention de jouer avec cinq défenseurs pour bloquer les Parisiens.

Paris. Il a fallu faire comprendre aux joueurs que c'était dans leur intérêt. « Il n'y a que comme ça qu'on a une petite chance de les embêter. A condition que tout le monde soit prêt à faire des efforts pour l'autre », prévient Chauvin. Le mardi a donc été consacré à la défense.

► **Règle n° 3 : se hisser à la hauteur de l'événement.** Les joueurs brestois passeront leur journée de vendredi au vert

tous ensemble. Une manière de prendre conscience de l'événement. Au programme ? Réveil musculaire, puis session vidéo à l'hôtel. « D'habitude, je fais un montage des deux matchs précédents, mais là je n'ai mis que des séquences du match de Lyon, parce que l'OL a choisi d'évoluer dans le même système que nous », détaille Chauvin. Et puis Paris, tout le monde connaît... »

Ensuite, en fin de journée, viendra l'heure de la dernière causerie avant le match, pas encore prête, jure l'ancien coach de Nantes : « J'ai du mal à la prévoir avant. En général, je remonte dans ma chambre après le repas de midi et j'y réfléchis. » Une piste tout de même ? « Si on gagne, on sera les héros du week-end. Ça tournera sûrement autour de ça... » ■

## Le PSG évite le Real, mais pas Valence

**Ce n'est pas le tirage parfait, mais ça aurait pu être bien pire.** Avant-dernière équipe du premier chapeau à être tirée, le PSG est passé à deux doigts d'affronter le Real Madrid en huitièmes de finale de la Ligue des champions. « On a eu peur », en rigolait même à chaud le directeur sportif du PSG Leonardo, interrogé par beIN Sport. Finalement, les Parisiens se déplaceront bien en Espagne, mais du côté de Valence. Un autre grand nom du foot ibérique certes, mais pas à la hauteur des géants madrilènes ou barcelonais.

### Objectif quart de finale

« Sur le papier, Valence est moins dangereux que le Real Madrid, confirme Carlo Ancelotti, l'entraîneur parisien. Nous allons devoir donner le meilleur

sur les deux matchs, l'objectif est d'aller en quart de finale. » Deuxième de sa poule, derrière le Bayern mais devant Lille, le finaliste de la Ligue des champions 2000 et 2001, époque Canizares-Angeloma, inspire malgré tout la méfiance. D'abord, parce que le public bouillant du Mestalla rend le déplacement à Valence inconfortable, et surtout parce que l'équipe d'Ernesto Valverde possède un paquet de bons joueurs.

Entre autres : les Français Jérémy Mathieu, Adil Rami et Aly Cissokho ou encore l'attaquant espagnol Roberto Soldado. « C'est toujours difficile de savoir si c'est un bon tirage, avance timidement Leonardo. C'est après le match qu'on le sait. Ce match, il va être difficile. Valence a de l'expérience dans cette compétition et dans son championnat national. » Mais moins que le Real, quand même. ■

B. V.

### ■ DU LOURD POUR LES FRANÇAIS EN LIGUE EUROPA

Le tirage au sort des 16<sup>es</sup> de finale de la Ligue Europa a réservé une belle surprise aux Lyonnais, qui retrouveront leur ancien gardien Hugo Lloris, parti à l'intersaison à Tottenham. De leur côté, les Girondins ont hérité des Ukrainiens du Dynamo Kiev. Les deux clubs français se déplaceront au match aller de le 14 février et recevront au retour le 21 février.

20 SECONDES

### FOOTBALL

#### Le coach du Barça opéré

L'opération de l'entraîneur du FC Barcelone, Tito Vilanova, victime d'une rechute d'un cancer d'une glande salivaire, s'est déroulée comme prévu, a fait savoir jeudi le club catalan.

### CYCLISME

#### Baugé snoie les Mondiaux

Grégory Baugé a confirmé jeudi en fin d'après-midi son forfait pour les Mondiaux 2013. Il veut « lever le pied » après sa « grosse frustration » des JO de Londres.

# Le meilleur de Google dans une tablette



## Nexus 7, à partir de 199 €\*

\* Frais de livraison exclus.

© 2012 Google Inc. Tous droits réservés. © 2012 Disney•Pixar

Rebelle est disponible en VOD dans Google Play du 1<sup>er</sup> décembre 2012 au 30 mars 2013.

nexus<sup>7</sup>

Achetez-la dès maintenant sur [play.google.com/nexus](http://play.google.com/nexus)